



Βρυξέλλες, 22 Οκτωβρίου 2019
(OR. en)

13241/19

Διοργανικός φάκελος:
2019/0179(COD)

CODEC 1503
TRANS 487
AVIATION 199
PREP-BXT 167
PE 242

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο
Θέμα:	Πρόταση ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2019/501 και του κανονισμού (ΕΕ) 2019/502 όσον αφορά τις περιόδους εφαρμογής τους – Αποτελέσματα της πρώτης ανάγνωσης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (Στρασβούργο, 21 έως 24 Οκτωβρίου 2019)

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Στις 18 Σεπτεμβρίου 2019, η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων επιβεβαίωσε ότι, εάν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο συμφωνήσει με τη χρήση της επείγουσας διαδικασίας και εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής χωρίς τροποποιήσεις, το Συμβούλιο θα εγκρίνει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Στις 10 Οκτωβρίου 2019, η ολομέλεια ενέκρινε το αίτημα της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού να ενεργήσει σύμφωνα με το άρθρο 163 του Κανονισμού (διαδικασία κατεπείγοντος).

II. ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ

Το Κοινοβούλιο καθόρισε τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση στις 22 Οκτωβρίου 2019 αποδεχόμενο την πρόταση της Επιτροπής¹. Η θέση αυτή περιλαμβάνεται στο νομοθετικό του ψήφισμα.

Το Συμβούλιο θα πρέπει συνεπώς να είναι σε θέση να εγκρίνει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου όπως παρατίθεται στο Παράρτημα, ολοκληρώνοντας έτσι την πρώτη ανάγνωση και για τα δύο θεσμικά όργανα.

Στη συνέχεια η νομοθετική πράξη θα εκδοθεί με τη διατύπωση που αντιστοιχεί στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

¹ Για διαδικαστικούς λόγους, προστέθηκε νέα αιτιολογική σκέψη που επεξηγεί την εξαίρεση από την προθεσμία των οκτώ εβδομάδων για τη διαβούλευση με τα εθνικά κοινοβούλια λόγω του επείγοντος χαρακτήρα που συνεπάγεται η αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ένωση.

Περίοδοι εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2019/501 και του κανονισμού (ΕΕ) 2019/502 *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 2019 για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2019/501 και (ΕΕ) 2019/502 όσον αφορά τις περιόδους εφαρμογής τους (COM(2019)0396 – C9-0108/2019 – 2019/0179(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2019)0396),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και τα άρθρα 91 παράγραφος 1 και 100 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C9-0108/2019),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 25ης Σεπτεμβρίου 2019¹,
 - αφού ζήτησε τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 59 και 163 του Κανονισμού του,
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·

¹ Δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα.

3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 22 Οκτωβρίου 2019 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2019/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2019/501 και (ΕΕ) 2019/502 όσον αφορά τις περιόδους εφαρμογής τους

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 91 παράγραφος 1 και το άρθρο 100 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής³,

Αφού ζήτησαν τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία⁴,

³ Γνώμη της 25ης Σεπτεμβρίου 2019 (δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁴ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 2019.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 29 Μαρτίου 2017, το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας («Ηνωμένο Βασίλειο») γνωστοποίησε την πρόθεσή του να αποχωρήσει από την Ένωση σύμφωνα με το άρθρο 50 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ). Οι Συνθήκες θα παύσουν να ισχύουν ως προς το Ηνωμένο Βασίλειο από την ημερομηνία της έναρξης ισχύος συμφωνίας αποχώρησης ή, ελλείψει τέτοιας συμφωνίας, δύο έτη μετά την εν λόγω γνωστοποίηση, εκτός εάν το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, σε συμφωνία με το Ηνωμένο Βασίλειο, αποφασίσει ομόφωνα την παράταση της προθεσμίας αυτής.
- (2) Με σκοπό την προετοιμασία για την πιθανότητα να αποχωρήσει το Ηνωμένο Βασίλειο από την Ένωση χωρίς συμφωνία στις 30 Μαρτίου 2019, εκδόθηκαν στις 25 Μαρτίου 2019 ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/501 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁵ που αποσκοπεί στη διασφάλιση της βασικής συνδεσιμότητας των οδικών εμπορευματικών και επιβατικών μεταφορών μεταξύ της Ένωσης και του Ηνωμένου Βασιλείου και ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/502 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁶ που αποσκοπεί στη διασφάλιση βασικής αεροπορικής συνδεσιμότητας μεταξύ της Ένωσης και του Ηνωμένου Βασιλείου.

⁵ Κανονισμός (ΕΕ) 2019/501 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαρτίου 2019, σχετικά με κοινούς κανόνες διασφάλισης βασικής συνδεσιμότητας των οδικών εμπορευματικών και οδικών επιβατικών μεταφορών όσον αφορά την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ένωση (ΕΕ L 85I της 27.3.2019, σ. 39).

⁶ Κανονισμός (ΕΕ) 2019/502 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαρτίου 2019, σχετικά με κοινούς κανόνες διασφάλισης βασικής αεροπορικής συνδεσιμότητας όσον αφορά την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ένωση (ΕΕ L 85I της 27.3.2019, σ. 49).

- (3) Αφού συμφώνησε σε μία πρώτη παράταση στις 22 Μαρτίου 2019, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΕΕ) 2019/584⁷ στις 11 Απριλίου 2019, στην οποία συμφώνησε, κατόπιν περαιτέρω αιτήματος του Ηνωμένου Βασιλείου, να παρατείνει την προθεσμία που προβλέπεται στο άρθρο 50 παράγραφος 3 ΣΕΕ έως τις 31 Οκτωβρίου 2019. Εκτός κι αν μέχρι την επομένη της ημέρας κατά την οποία οι Συνθήκες θα παύσουν να ισχύουν ως προς το Ηνωμένο Βασίλειο έχει αρχίσει να ισχύει συμφωνία αποχώρησης συναφθείσα με το Ηνωμένο Βασίλειο ή αν το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, σε συμφωνία με το Ηνωμένο Βασίλειο, αποφασίσει ομόφωνα να παρατείνει την προθεσμία που προβλέπεται στο άρθρο 50 παράγραφος 3 ΣΕΕ για τρίτη φορά, η προθεσμία που προβλέπεται στο άρθρο 50 παράγραφος 3 ΣΕΕ θα λήξει στις 31 Οκτωβρίου 2019.
- (4) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/501 παύει να ισχύει στις 31 Δεκεμβρίου 2019 και ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/502 παύει να ισχύει στις 30 Μαρτίου 2020. Για να αντιμετωπιστούν οι επιπτώσεις που προκύπτουν από την παράταση της περιόδου που προβλέπεται στο άρθρο 50 παράγραφος 3 ΣΕΕ κατά επτά μήνες, η περίοδος εφαρμογής των εν λόγω κανονισμών θα πρέπει να παραταθεί, λαμβανομένων υπόψη των βασικών αρχών που διέπουν τα μέτρα έκτακτης ανάγκης και των αρχικά προβλεπόμενων περιόδων εφαρμογής τους.

⁷ Απόφαση (ΕΕ) 2019/584 του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου σε συμφωνία με το Ηνωμένο Βασίλειο, της 11ης Απριλίου 2019, για την παράταση της προθεσμίας δυνάμει του άρθρου 50 παράγραφος 2 της ΣΕΕ (ΕΕ L 101 της 11.4.2019, σ. 1).

- (5) Δεδομένης της παράτασης της περιόδου που προβλέπεται στο άρθρο 50 παράγραφος 3 ΣΕΕ κατά επτά μήνες, η περίοδος εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2019/501 θα πρέπει να παραταθεί κατά επτά μήνες έως τις 31 Ιουλίου 2020, ώστε να διατηρηθεί μια περίοδος εφαρμογής εννέα μηνών από την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ένωση, όπως ήταν αρχικά ο σκοπός, και να διασφαλιστεί ότι, όσον αφορά την περίοδο εφαρμογής του, επιτυγχάνεται ο στόχος του εν λόγω κανονισμού προσωρινής διατήρησης της οδικής συνδεσιμότητας κατά την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ένωση.
- (6) Είναι αναγκαίο να διασφαλιστεί ότι οι επιβάτες μπορούν να επιβιβάζονται και να αποβιβάζονται στην παραμεθόρια περιοχή της Ιρλανδίας στο πλαίσιο διεθνών τακτικών και ειδικών τακτικών υπηρεσιών επιβατικών μεταφορών μεταξύ της Ιρλανδίας και της Βόρειας Ιρλανδίας επί την ίδια εξάμηνη περίοδο που προβλεπόταν αρχικά. Ως εκ τούτου, η καταληκτική ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 2 σημείο 3) στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/501 θα πρέπει να αντικατασταθεί από αναφορά περιόδου έξι μηνών από την ημερομηνία εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού.

- (7) Για να διασφαλιστεί η συνέχιση της επιβίβασης και της αποβίβασης επιβατών στην παραμεθόρια περιοχή της Ιρλανδίας στο πλαίσιο διεθνών τακτικών και ειδικών τακτικών υπηρεσιών επιβατικών μεταφορών μεταξύ της Ιρλανδίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, η ισχύς των αδειών των φορέων εκμετάλλευσης υπηρεσιών μεταφορών με πούλμαν και λεωφορεία του Ηνωμένου Βασιλείου που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/501 θα πρέπει επίσης να προσαρμοστεί στη νέα ημερομηνία από την οποία παύει να ισχύει ο εν λόγω κανονισμός.
- (8) Η προθεσμία άσκησης των κατ' εξουσιοδότηση αρμοδιοτήτων της Επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/501 θα πρέπει να προσαρμοστεί στη νέα ημερομηνία από την οποία παύει να ισχύει ο εν λόγω κανονισμός.

- (9) Δεδομένης της παράτασης της περιόδου που προβλέπεται στο άρθρο 50 παράγραφος 3 της ΣΕΕ κατά επτά μήνες και ελλείψει αναπροσαρμογών, ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/502 θα ίσχυε για λιγότερο από το ήμισυ της αρχικά προβλεπόμενης περιόδου εάν έπαυε να ισχύει στις 30 Μαρτίου 2020. Έτσι θα περιοριζόταν σημαντικά η περίοδος κατά την οποία οι αερομεταφορείς του Ηνωμένου Βασιλείου θα ήταν σε θέση να εκτελούν πτήσεις εντός της Ένωσης. Συνεπώς, για να ληφθεί υπόψη η αρχικά προβλεπόμενη περίοδος εφαρμογής, η περίοδος εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2019/502 θα πρέπει να παραταθεί κατά επτά μήνες. Για να συμπέσει με την τελευταία ημέρα της θερινής περιόδου προγραμματισμού της IATA για το 2020, ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/502 θα πρέπει να παύσει να ισχύει το αργότερο στις 24 Οκτωβρίου 2020.
- (10) Λαμβάνοντας υπόψη τον επείγοντα χαρακτήρα που δημιουργείται λόγω της αποχώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ένωση, θεωρήθηκε σκόπιμο να προβλεφθεί εξαίρεση από την προθεσμία των οκτώ εβδομάδων που αναφέρεται στο άρθρο 4 του πρωτοκόλλου αριθ. 1 σχετικά με τον ρόλο των εθνικών κοινοβουλίων στην Ευρωπαϊκή Ένωση, το οποίο προσαρτάται στη ΣΕΕ, στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.

- (11) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει επειγόντως από την επομένη της δημοσίευσής τους στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και να εφαρμόζεται από την επομένη της ημέρας κατά την οποία οι Συνθήκες παύουν να ισχύουν στο Ηνωμένο Βασίλειο. Ωστόσο, ο παρών κανονισμός δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται εάν, μέχρι την εν λόγω ημερομηνία, έχει τεθεί σε ισχύ συμφωνία αποχώρησης που θα έχει συναφθεί με το Ηνωμένο Βασίλειο σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 ΣΕΕ,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2019/501

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/501 τροποποιείται ως εξής:

- 1) στο άρθρο 2, το σημείο 3) στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) η επιβίβαση και η αποβίβαση επιβατών στην παραμεθόρια περιοχή της Ιρλανδίας στο πλαίσιο διεθνών τακτικών και ειδικών τακτικών γραμμών μεταξύ της Ιρλανδίας και της Βόρειας Ιρλανδίας επί περίοδο έξι μηνών από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, όπως ορίζεται στο άρθρο 12 δεύτερο εδάφιο.»
- 2) Στο άρθρο 4, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Οι άδειες που εξακολουθούν να ισχύουν σύμφωνα με την παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου επιτρέπεται να εξακολουθήσουν να χρησιμοποιούνται για τους σκοπούς που ορίζονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, εάν έχουν ανανεωθεί υπό τους ίδιους όρους ή έχουν τροποποιηθεί όσον αφορά τις στάσεις, τους ναύλους ή τον πίνακα δρομολογίων, και με την επιφύλαξη των διατάξεων και διαδικασιών που ορίζονται στα άρθρα 6 έως 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/2009 για περίοδο ισχύος που δεν υπερβαίνει την 31η Ιουλίου 2020.»

3) Στο άρθρο 11, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η εξουσία έκδοσης των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 και στο άρθρο 8 παράγραφος 2 ανατίθεται στην Επιτροπή έως τις 31 Ιουλίου 2020.».

4) Στο άρθρο 12, το τέταρτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ο παρών κανονισμός παύει να εφαρμόζεται στις 31 Ιουλίου 2020.».

Άρθρο 2

Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2019/502

Στο άρθρο 16 παράγραφος 4, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) 24 Οκτωβρίου 2020.».

Άρθρο 3
Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την επομένη της ημερομηνίας κατά την οποία οι Συνθήκες παύουν να ισχύουν ως προς το Ηνωμένο Βασίλειο, σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 3 ΣΕΕ.

Ωστόσο, ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται εάν μέχρι την επομένη της ημέρας κατά την οποία οι Συνθήκες θα παύσουν να ισχύουν ως προς το Ηνωμένο Βασίλειο έχει αρχίσει να ισχύει συμφωνία αποχώρησης συναφθείσα με το Ηνωμένο Βασίλειο σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 ΣΕΕ.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

....

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος